

Nic nie grabi czyściej



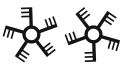
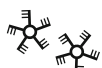
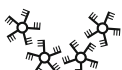
Nic nie grabi czyściej



Wszelkie informacje o danych technicznych, wymiarach, ciężarach, wydajności itd. są wartościami przybliżonymi i nie są wiążące. Przedstawione na zdjęciach maszyny mogą odbiegać od standardu wyposażenia przyjętego w danym kraju. Twój partner PÖTTINGER chętnie udzieli Ci informacji.

Zgrabianie na końcu łańcucha technologicznego zielonych żniw ma decydujące znaczenie dla czystości paszy. Minimalne zanieczyszczenie paszy przy równocześnie minimalnych stratach paszy – tym charakteryzują się zgrabiarki TOP firmy PÖTTINGER. Ich zaletą jest idealne kopiowanie nierówności terenu dzięki wyjątkowemu kołu MULTITAST. Potwierdza to również test DLG Fokus. Ostatecznie w przypadku zgrabiarek TOP chodzi przede wszystkim o najlepszą jakość paszy.

Spis treści

	Najlepsza pasza	4
	Czyste zgrabianie	6
	Podwozie karuzeli	8
	Koło MULTITAST	10
	FLOWTAST	12
	Niezawodnie i długowiecznie	14
	Karuzela TOPTECH PLUS	14
	Zgrabiarki 1-karuzelowe	16
	TOP 342, 382, 422, 462	18
	TOP 422 A, 462 A	20
	Zgrabiarki dwukaruzelowe z centralnym odłożeniem pokosu	22
	TOP V 6520 C	24
	TOP 612 C, 702 C, 762 C CLASSIC, 762 C	26
	TOP 882 C, 962 C	30
	Zgrabiarki dwukaruzelowe z bocznym odłożeniem pokosu	34
	TOP 652, 662	36
	TOP VT 6820 S, 7620 S	40
	TOP 632 A, 692 A, 782 A	44
	Zgrabiarki 4-karuzelowe	48
	TOP VT 12540 C, TOP 1403 C	50
	Sterowanie komfortowe Profiline	58
	Cyfrowa technika rolnicza	60
	Oprogramowanie	60
	Agrirouter – system wymiany danych	62
	Opcje wyposażenia	64
	Dane techniczne	66

Najlepsza pasza



Najwyższa jakość paszy jest podstawą Twojego sukcesu

Wytworzenie wysokiej jakości paszy podstawowej na użytkach zielonych, pastwiskach i na polach uprawnych stanowi podstawę każdego gospodarstwa zajmującego się produkcją mleka, czy mięsa. Przeżuwacze są wybredne w doborze pokarmu.

Jakość paszy ma więc decydujące znaczenie dla ilości zjadanej paszy podstawowej przez Twoje zwierzęta. Oprócz wartości energetycznej pokarmu, strawności, zapachu i smaku, decydującą rolę odgrywa niska zawartość surowego popiołu.

Czysta, smaczna pasza objętościowa jest chętniej zjadana. Udział pasz treściwych może być zredukowany. To z jednej strony ogranicza koszty paszy, a z drugiej strony sprzyja zdrowiu zwierząt.

Bo wysokiej jakości pasza to nie przypadek. Podstawą jest skład botaniczny roślin. Wielkość i jakość plonu musi być zachowana w ciągu całego procesu zbioru.

Tylko to, co najlepsze na pokos

Podczas żniw celem jest zebranie całej zielonki z pola na pokos. Ale tylko samej, czystej paszy. Straty przy zgrabianiu i podbieraniu muszą być utrzymane na jak najniższym poziomie, przy jednoczesnym uniknięciu przedostawania się zanieczyszczeń do paszy.

Dzięki naszym zgrabiarom karuzelowym TOP i ich wyjątkowemu przyleganiu do podłoża oraz precyzyjnej regulacji nachylenia wirników na osiach tandemowych podwozi karuzelowych zgarniasz paszę na pokos bez zanieczyszczeń.



„Ważne jest dla mnie dobre kopiowanie nierówności pola.”

„Potrzebujemy maszyn, które doskonale kopią teren. Jest to dla mnie szczególnie ważne i dlatego pracujemy właśnie zgrabiarką marki PÖTTINGER.

Mamy TOP 662 z kołem MULTITAST. Dzięki temu siano jest dobrze podbierane z ziemi, bez wbijania lub drapania darni przez palce. Unikamy w ten sposób zanieczyszczenia paszy ziemią.”

Christophe Chambon
Rolnik
Sancey | Francja



„Chcemy utrzymać niski poziom surowego popiołu”

„Nasze gospodarstwo jest nastawione na produkcję kiszonki w belach okrągłych. Aby utrzymać zawartość surowego popiołu w paszy na jak najniższym poziomie, używane przez nas maszyny muszą dobrze kopiować nierówności pola. Zgrabiarka z centralnym odkładaniem pokosu TOP 762 C zrobiła na nas naprawdę duże wrażenie. Dzięki wyjątkowo precyzyjnemu kopiowaniu nierówności pola zapewnia ona bardzo czystą pracę, nawet na nierównym terenie.

Bardzo ważna jest dla nas również stabilna praca maszyny na stoku. Dzięki szerokiemu podwoziu można bez obaw podnosić karuzele w dowolnej pozycji roboczej.

Ponieważ w naszym gospodarstwie robimy również kwadratowe baloty ze słomy na podściółkę, prosta zmiana szerokości pokosu była kolejnym pozytywnym aspektem przemawiającym na korzyść TOP 762C – możemy w krótkim czasie odłożyć duże pokosy dla prasy”.

Günter Mairhofer
Rolnik
Schlülßlberg | Austria

Czyste zgrabianie



Bez strat i do tego czysto?

Podczas żniw celem jest zebranie całej masy z pola. Ale tylko samej, czystej paszy.

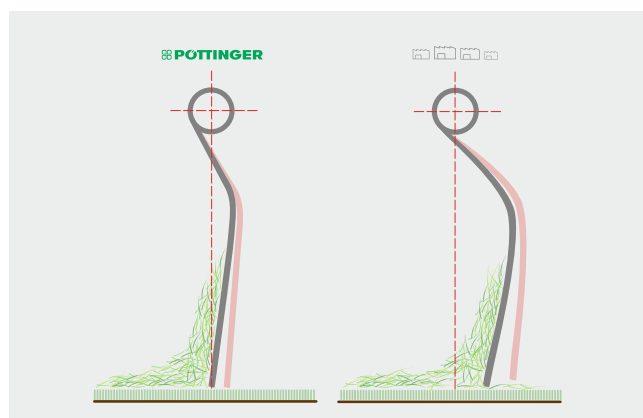
Straty podczas zbioru muszą być jak najmniejsze, żeby na stół paszowy trafiła pełnowartościowa pasza. Jednocześnie należy ograniczyć udział zanieczyszczeń w paszy.

Do zbioru potrzebne są zgrabiarki, które mogą pracować jak najbliżej ziemi, nie wbijając się w nią. Karuzele w naszych zgrabiarkach TOP spełniają dokładnie te wymagania.

Zgrabiarki TOP zapewniają milimetrową dokładność

Wszystkie elementy zgrabiarki niezbędne do czystego zgrabiania, tj. palce, podwozie karuzeli oraz dodatkowe koło kopiujące na zewnątrz gładko współpracują z karuzelami.

- Palce lekko podnoszą paszę z ziemi i zapewniają czyste zgrabianie, bez ciągnięcia jej po ziemi.
- Szerokie podwozie z dużym trójkątem podparcia zapewnia płynną pracę, stabilność na zboczach i solidne kopiowanie nierówności podłoża.
- Biegające przed każdą karuzelą koło MULTITAST odwzorowuje każdą nierówność terenu i gwarantuje doskonałe dopasowanie do podłoża.



Niezawodne również przy dużych ilościach paszy

Zaczepek palców umieszczony jest na 1 osi pionowej z uchwytem. Unikalną cechą zgrabiarek PÖTTINGER jest to, że są prowadzone bezpośrednio pod uchwytem tuż nad ziemią i tylko z lekkim wygięciem. Dzięki mniejszej dźwigni nie unoszą się nawet przy dużych masach paszy oraz dokładnie ją zbierają – na polu nic nie zostaje.

Aby zapewnić długą żywotność, skrajny podwójny palec jest nieco krótszy i mocniejszy niż pozostałe palce. Pozwala to zredukować ilość uszkodzeń palców. Specjalne zabezpieczenie przed utratą palców eliminuje gubienie ich w pokosie.

Zakrzywione palce

Palce podbieracza PÖTTINGER są pochylone lekko do przodu, co sprzyja intensywniejszej pracy. Dzięki takiej formie aktywnie podnoszą paszę z ziemi – podobnie do widel. Podbierana pasza jest przesuwana bez przeszkód wzdłuż palca w górę. Dzięki temu pasza na całej szerokości pracy nie jest ciągnięta po ziemi. To zapewnia mały udział zanieczyszczeń i minimalne straty paszy.

- 1 Zabezpieczenie przed utratą palców
- 2 Wewnętrzne koło kopiujące
- 3 Osie tandemowe
- 4 Koło MULTITAST

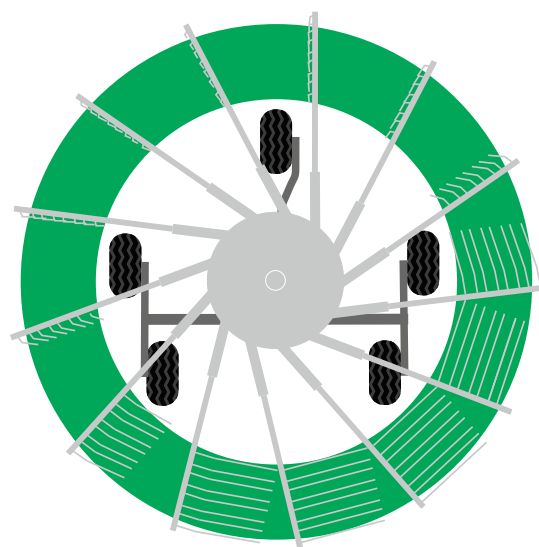
Czysty zbiór paszy

Podwozie karuzeli



Szerokie podwozie

Aby zapewnić czystą pracę i najlepszą stabilność podczas jazdy, poszczególne koła podwozia są umieszczone możliwie blisko palców. W parze z wewnętrznym kołem kopiującym powstaje duży trójkąt podparcia. To zapewnia płynną pracę.



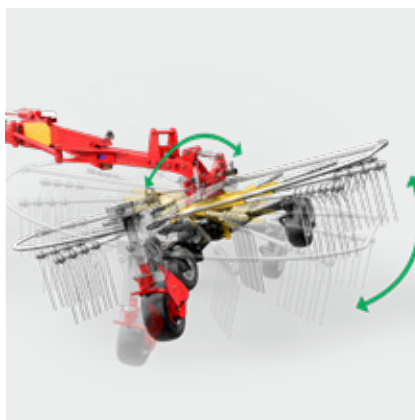


Ustawianie wysokości zgrabiania

Wysokość zgrabiania w zgrabiarkach karuzelowych TOP reguluje się wygodnie za pomocą dźwigni ręcznej lub elektro-hydraulicznie z kabiny ciągnika.

Skala w zgrabiarkach z większą liczbą karuzeli ułatwia Ci równe ustawienie karuzeli.

Jako opcja w niektórych modelach dostępne jest kombinowane ustawianie podwozia karuzel oraz koła MULTITAST.



Osie tandemowe

Wiele zgrabiarek TOP jest seryjnie wyposażonych w oś tandemową. Dla wszystkich innych, osie są dostępne w opcji lub mogą być szybko i łatwo zamontowane na życzenie.

Dzięki nim nierówności podłoża są przenoszone na karuzele tylko w połowie. Zapewnia to płynną pracę, nawet przy dużych prędkościach jazdy.

Mocowanie koła za pomocą śruby mimośrodowej na zewnętrznej osi tandemowej umożliwia również regulację nachylenia karuzeli, poprzecznie do kierunku jazdy.

Zawieszenie kardanowe

Zawieszenie kardanowe zapewnia naszym zaczepianym modelom TOP z dwoma lub większą liczbą karuzelami, wystarczającą swobodę ruchu, aby kopiowanie terenu było trójwymiarowe.

Sprężyna naciągowa do stabilizacji na uwrociu

Na uwrociu uniesione karuzele są stabilizowane przez sprężynę. Dzięki temu maszyna się nie kołysze. Ułatwia to przejazd po pokosie.

Ponadto to rozwiązanie powoduje, że podwozie podczas opuszczania najpierw osiada tyłem, a następnie przodem na ziemi – podczas podnoszenia jest dokładnie odwrotnie. Dzięki temu darń nie jest uszkodzana przez palce.

Czysty zbiór paszy

Koło MULTITAST



Zawsze jedno koło z przodu z PÖTTINGER MULTITAST

Patrząc od strony pracy palców, koła kopiujące podwozia zgrabiarki karuzelowej reagują na zbliżające się nierówności terenu zbyt późno. Ze względu na szerokość zgrabiania, najbardziej wysunięte do przodu koło reaguje dopiero około trzech czwartych metra za uchwytem pierwszego palca.

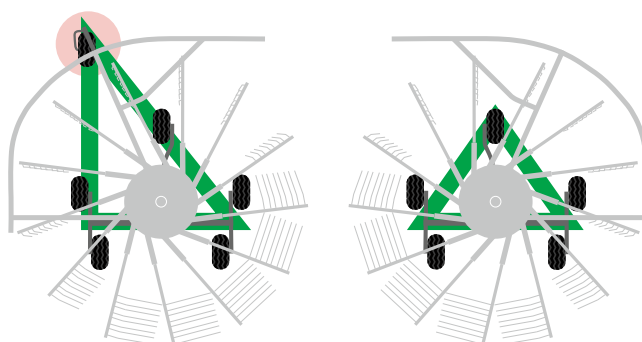
Jedynym rozwiązaniem, które może tu pomóc, jest koło kopiujące pracujące przed palcami.

Koło MULTITAST firmy PÖTTINGER wychwytuje nierówności odpowiednio wcześniej i unosi karuzelę odpowiednio do wzniesienia terenu.

Prowadzi karuzelę nad wzniesieniem do momentu, gdy wewnętrzne koło kopiujące przejmie prowadzenie. Koło to zapewnia optymalny odstęp między palcami i ziemią. Pozwala to na znaczne zredukowanie zanieczyszczenia oraz strat podczas zgrabiania.

Większy trójkąt podparcia dla płynniejszej pracy

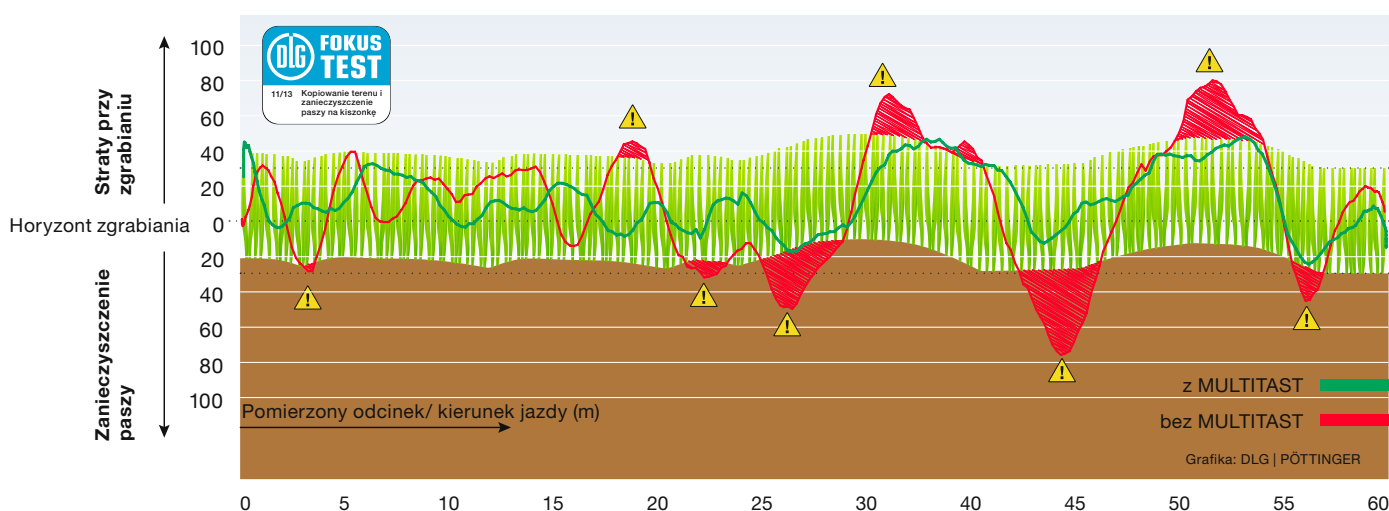
Zastosowanie koła MULTITAST wyraźnie zwiększa powierzchnię trójkąta podparcia. Wpływa to na poprawę jakości pracy i tłumienie drgania.



DLG potwierdza ochronę paszy

Test DLG „Kopiowanie terenu i zanieczyszczenie paszy na kiszonkę” z listopada 2013 potwierdza: PÖTTINGER MULTITAST zapewnia idealne kopiowanie nierówności terenu i czystą paszę.

W porównaniu z palcami bez koła MULTITAST, palce zgrabiarki wyposażonej w MULTITAST, na odcinku testowym 60 metrów miały pięć razy częstszy kontakt z glebą. Jednocześnie palce karuzeli bez koła kopiującego, trzy razy częściej wychodziły poza horyzont zgrabiania i powodowały straty w zgrabianiu.



Mniej surowego popiołu w paszy

Test wykazał mniejszy o 2/3 udział surowego popiołu w paszy zgrabionej przez zgrabiarkę wyposażoną w MULTITAST. W warunkach testowych oznaczało to łącznie o 23 g mniej popiołu surowego na 1 kg suchej masy.

Sprawdzamy prawdziwość wypowiedzi

W zależności od gatunku, każda roślina zawiera pewną ilość surowego popiołu w postaci minerałów i pierwiastków śladowych. W trudnych warunkach testowych niezgrabiona pasza zawierała 90 g surowego popiołu:

Podczas zgrabiania bez koła MULTITAST do tych 90 g surowego popiołu doszły kolejne 34 g w postaci piasku i ziemi:

Natomiast przy zgrabianiu z użyciem koła MULTITAST było to tylko 11 g – aż o dwie trzecie mniej:

Czysty pokos – udany sezon

Czysty pokos się opłaca, ponieważ mocno zabrudzona pasza ma podwójnie negatywny efekt w kontekście żywienia krów:

- Mniejsza wartość odżywcza
- Mniejszy pobór paszy przez zwierzęta

Zwiększenie udziału surowego popiołu wpływa na zmniejszenie wartości odżywczych paszy. Utrata energii przy 10 g popiołu surowego wskutek zanieczyszczenia ziemią wynosi około 0,1 MJ NEL/kg suchej masy. Zawartość białka surowego zmniejsza się o ok. 1,6 g/kg SM.

Dodatkowo zabrudzona pasza jest pobierana przez zwierzęta w mniejszych ilościach. Dzieje się tak dlatego, że z jednej strony pasza jest mniej smaczna i z drugiej strony zwierzęta gorzej ją trawia.

Podstawowa zasada brzmi: Zanieczyszczenie paszy przez ziemię w ilości 10 g to odpowiednio o 200 kg mniej mleka z paszy podstawowej na krowę i laktację.

Czyste zgrabianie

FLOWTAST



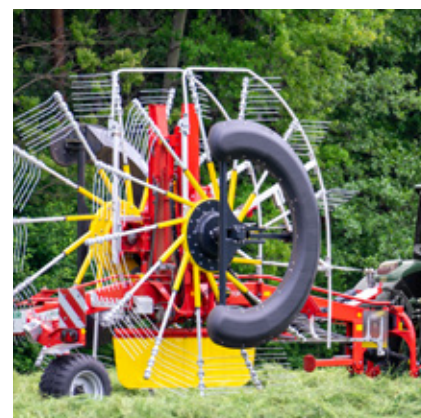


FLOWTAST

PÖTTINGER opracował FLOWTAST – płozę ślizgową zamiast podwozia kołowego – dla optymalnego bezpieczeństwa pracy w trudnych warunkach.

Dzięki dużemu trójkątowi podparcia głębokie ślady, dziury lub muldy nie stanowią żadnego problemu. Oprócz tego w porównaniu z podwoziem kołowym rozwiązanie to charakteryzuje się lepszą nośnością. Zalety tego rozwiązania są szczególnie widoczne na łąkach o niestabilnym gruncie i na łąkach mokrych.

FLOWTAST jest oferowany na życzenie w zgrabiarkach TOP 882 C.



Duży obszar kopiowania aż do zagłębienia się palców

Dzięki dużej powierzchni płozy, karuzela ślizga się po małych dziurach w ziemi. Odstęp płozy od palców jest minimalny. Efekt: Najlepsze prowadzenie palców na trudnym terenie.

Pochylenie karuzeli jest wstępnie ustawione przez płytki dystansowe.

Odciążenie hydrauliczne

Siłownik hydrauliczny zapewnia skuteczne odciążenie karuzeli. Siła nacisku na podłoże wynosi ok. 200 kg. Oznacza to:

- Minimalizacja zużycia płóz
- Mniejsze obciążenie ramy zgrabiarki
- Maksymalną ochronę gleby
- Spokojną pracę karuzel

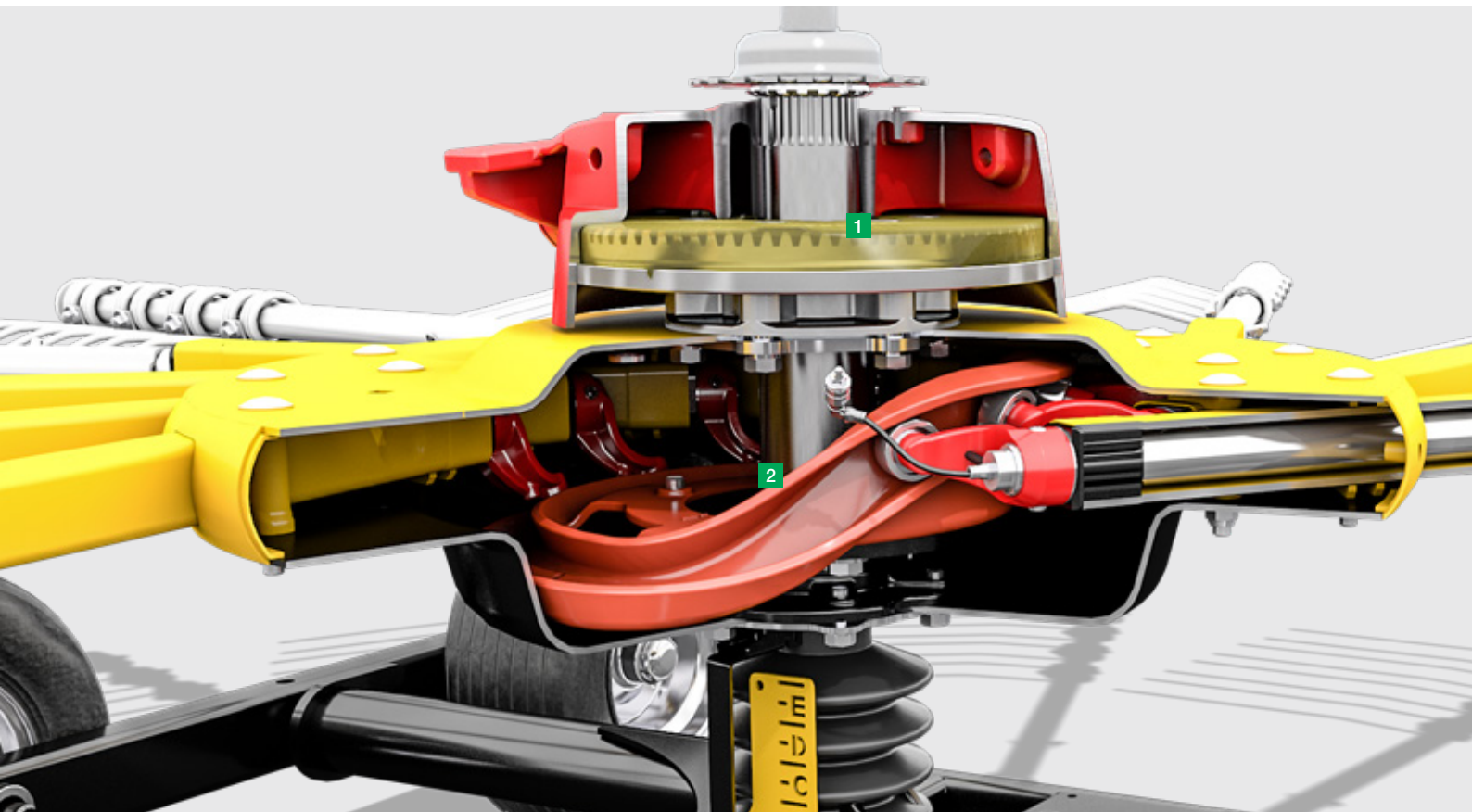
Ustawienie odciążenia hydraulicznego następuje przez zawór jednostronnego działania zamontowany w maszynie. Manometr do odczytu siły nacisku jest zamontowany na ramie zawieszenia.

Długi czas użytkowania

Specjalne sztuczne tworzywo (PE 1000) zapewnia długi czas użytkowania. Każda płoza składa się z 5 pojedynczych, wymiennych płytek o grubości 15 mm.

Niezawodnie i długowiecznie

Karuzela TOPTECH PLUS



Niezawodność działania to podstawa

Podczas zielonych żniw liczą się maszyny, na których możesz polegać. Szczególnie w przypadku pierwszego pokosu optymalny czas koszenia jest ograniczony zaledwie do kilku dni. Szybki wzrost wiosną powoduje, że rośliny szybko się „starzeją”. Według wieloletnich badań zawartość energii w głównej fazie wzrostu zmniejsza się o około 0,3 – 0,6 MJ NEL na tydzień w zależności od położenia geograficznego. Aby uzyskać najlepszą wielkość i jakość plonów, potrzebne są niezawodne maszyny.

PÖTTINGER dotrzymuje obietnic

W zgrabiarkach karuzelowych w naturalny sposób na krzywkę i ramiona palców działają duże siły. Aby maszyna mogła sprostać tym obciążeniom przez długie lata, karuzele TOPTECH PLUS firmy PÖTTINGER charakteryzują się solidną konstrukcją:

- Duża krzywka z torem o łagodnym przebiegu zapewnia mniejsze zużycie dźwigni sterowania
- Duży rozstaw łożysk w ramie palców gwarantuje mniejsze obciążenie promieniowe na łożysko.

Duża, regulowana krzywka

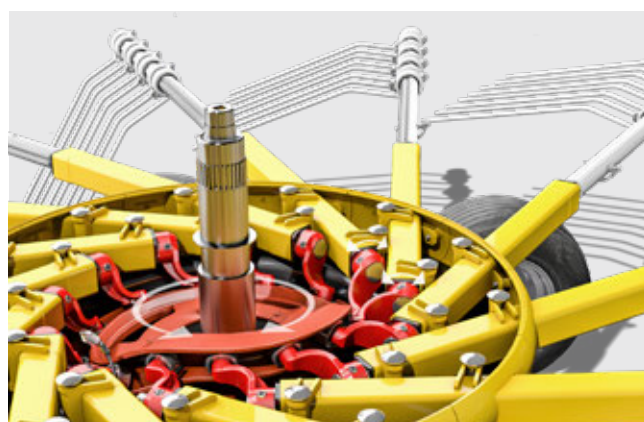
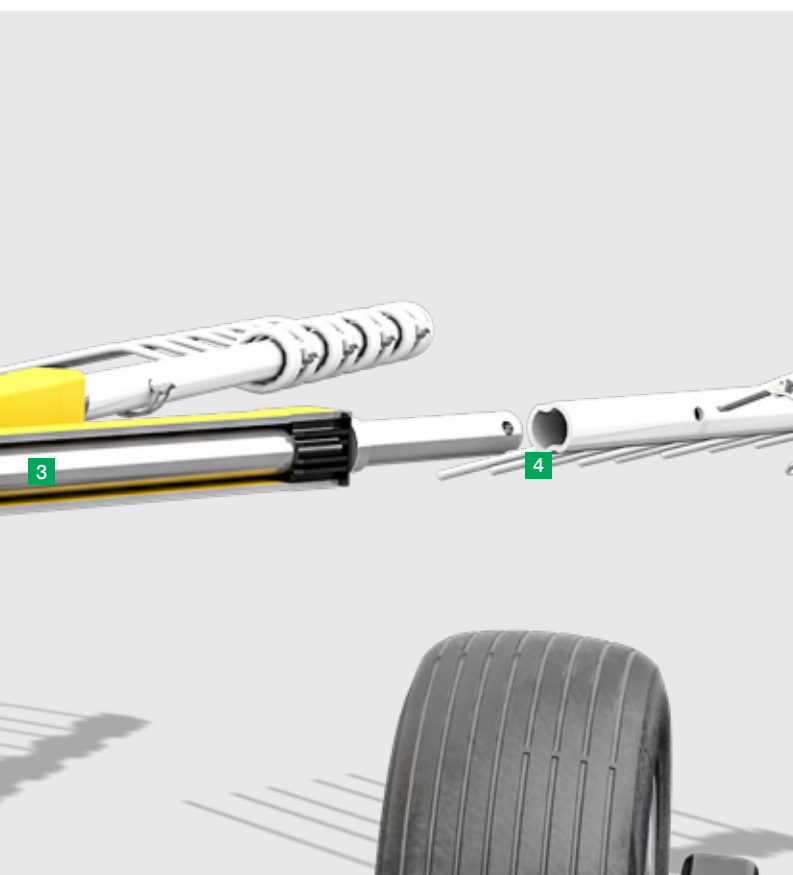
W zależności od modelu duże krzywki mają średnicę 350 mm lub 420 mm. Umożliwiają one łagodne prowadzenie rolek sterujących i minimalizują siły działające na karuzele. Dzięki temu zużycie jest znacząco mniejsze. To gwarantuje większą żywotność.

Poza tym łagodne prowadzenie przez krzywkę wspomaga ergonomiczne wyciąganie palców z pokosu. Przez to pokos jest lekki i napowietrzony. Duże masy skumulowanej na pokosie zielonki mogą być dalej osuszane przez wiatr.

Szczelnie zamknięta krzywka ma tylko 1 miejsce smarowania. Przekładnia karuzeli pracuje w płynnym smarze i nie wymaga konserwacji.

Elastyczna forma pokosu

Krzywka jest regulowana bezstopniowo. Dzięki temu możesz sam(a) dopasować ustawienie, które zagwarantuje najlepsze efekty pracy na Twoim polu.



Duży odstęp łożysk w ramionach

Mocowanie ramion w zgrabiarkach PÖTTINGER wyróżnia się szczególnie dużym rozstawem łożysk. W zależności od modelu zgrabiarki mogą one wynosić do 900 mm.

Gwarantuje to minimalne obciążenia łożysk – nawet przy dużych masach paszy i wysokich prędkościach jazdy.

Łożyska ramion nie wymagają konserwacji.

Mocne ramiona

Aby uzyskać niewielką szerokość lub wysokość transportowej maszyny, wystarczy zdemontować ramiona. Solidny profil ramion jest odporny na skręcanie i wyginanie. Siła jest przenoszona bokiem. Składana zawleczka służy tylko do zabezpieczenia. Ramiona są wsuwane.

Na każdą okoliczność

Przy uszkodzeniu wymiana całego mocowania jest szybka i prosta.

Należy wykręcić tylko dwie śruby i wyciągnąć uchwyt wraz z dźwignią sterującą z obudowy karuzeli.

- 1 Napęd karuzeli w smarze płynnym
- 2 Sterowany tor krzywki z zakresem wychYLENIA do 420 mm
- 3 Mocowanie palców z rozstawem łożysk do 900 mm
- 4 Odporny na odkształcenia profil ramienia palca

Zgrabiarki 1-karuzelowe





Zgrabiarki 1-karuzelowe

TOP 342, 382, 422, 462



Lekko i zwinnie

Nasze zgrabiarki jednokaruzelowe o szerokości roboczej od 3,40 m do 4,60 m charakteryzują się zwartą budową i niewielkim ciężarem.

TOP 342 o szerokości roboczej 3,40 m waży tylko 474 kg i dzięki temu najlepiej nadaje się do pracy na stromym stoku.



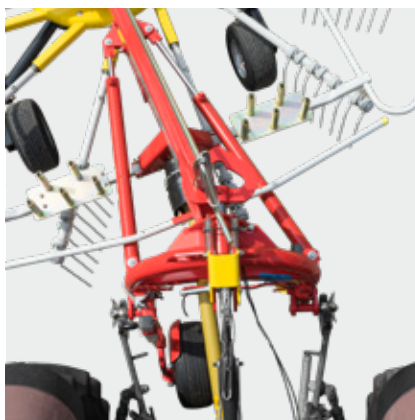
	Szerokość robocza	Szerokość pokosu	Średnica karuzeli	Ramiona / karuzele
TOP 342	3,40 m	0,45 – 1,65 m	2,80 m	10
TOP 382	3,80 m	0,60 – 1,65 m	3,00 m	11
TOP 422	4,20 m	0,60 – 1,65 m	3,30 m	12
TOP 462	4,60m	0,60 – 1,65 m	3,70 m	12



Podwozie karuzeli

Zgrabiarki TOP 342 i 382 są seryjnie wyposażone w podwozie 2-kołowe. Dzięki szerokim osiom i dużym oponom zgrabiarka stoi stabilnie na podłożu.

Podwozie czterokołowe z osią tandemową (na życzenie w TOP 342 i 382, w serii w TOP 422 i 462) doskonale dopasowują się do nierówności łąki.



Koziół wychylny ze sworzniem centralnym

Nasze jednokaruzelowe zgrabiarki TOP są wyposażone w wychylny koziół zawieszenia z pionową osią obrotu i sworzniem centralnym.

Taka konstrukcja umożliwia maszynie w pozycji roboczej wierną jazdę w śladzie ciągnika, bez wychylania się na zakrętach.

Pionowa oś obrotu zapobiega przy tym nadbieganiu maszyny przy zjeździe ze stoku.

Podczas podnoszenia sworzni centralny przesuwają się automatycznie w kulisie tak, że maszyna ustawia się centralnie. Taka konstrukcja gwarantuje, nawet podczas pracy z mniejszymi ciągnikami, najwyższą wysokość podniesienia na uwrociu, ponieważ zgrabiarka nie łamie się.

Ramiona amortyzujące

Spokojną pracę maszyny zapewniają dwa ramiona amortyzujące na koźle zawieszenia. One też gwarantują łagodne centrowanie zgrabiarki, co jest szczególnie istotne podczas pracy na stoku.

Na uwrociu i podczas jazdy po drogach wspomagają również centrowanie sworzni centralnego.

W TOP 342 i TOP 382 wychylny koziół z ramionami amortyzującymi jest dostępny na życzenie.

Bezpieczny transport po drogach

W zgrabiarkach TOP 342 i TOP 382 możesz uzyskać szerokość transportową mniejszą niż 3 m, bez demontażu ramion palców, przez podniesienie fartucha pokosu.

Przy większych zgrabiarkach wystarczy wyciągnąć ramiona i przełożyć je w specjalne uchwyty. Palce są zabezpieczone przez zawleczki. Po złożeniu w górę ramion ochronnych, Twój TOP jest gotowy do transportu.

Blokada transportowa gwarantuje Ci bezpieczeństwo na drodze.

Tablice ostrzegawcze i oświetlenie są dostępne jako opcja dla TOP 342 i 382, w TOP 422 i 462 stanowią wyposażenie podstawowe.

Zgrabiarki 1-karuzelowe

TOP 422 A, 462 A



Duża wydajność z małymi ciągnikami

Do większych szerokości roboczych z małymi ciągnikami przeznaczone są nasze ciągane zgrabiarki jednokaruzelowe. Dzięki ciąganej konstrukcji podnośnik hydrauliczny w ciągniku nie jest potrzebny.

Obydwa modele występują w szerokościach roboczych 4,20 m lub 4,60 m.



	Szerokość robocza	Szerokość pokosu	Średnica karuzeli	Ramiona / karuzele
TOP 422 A	4,20 m	0,60 – 1,65 m	3,30 m	12
TOP 462 A	4,60m	0,60 – 1,65 m	3,70 m	12



Podwozie karuzeli

Obydwie zgrabiarki są seryjnie wyposażone w podwozie 4-kołowe z osiami tandemowymi. Wraz z oponami 18,5x8,5-8 doskonale kopią nierówności podłoża. Gwarantuje to płynną pracę zarówno na polu, jak i na drodze.

Dzięki szerokim osiom zgrabiarka stoi stabilnie na podłożu.



Dyszel na równoległoboku

Dzięki zastosowaniu dyszla na równoległoboku obydwa ciągnane warianty maszyn mogą być zamontowane na belce polowej lub dyszlu.

Podnoszenie karuzeli

Do podnoszenia potrzebne jest jedno przyłącze jednostronnego działania w ciągniku. Siłowniki hydrauliczne na podwoziu i na dyszlu zapewniają 50 cm prześwit od podłoża.

Bezpieczny transport po drogach

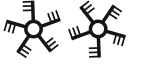
Oś tandemowa służy jako podwozie transportowe.

Do transportu po drogach szybko i sprawnie wyciągasz ramiona i wkładasz je w specjalne uchwyty. Palce są zabezpieczone przez zatyczki. Po złożeniu w górę ramion ochronnych, Twój TOP jest gotowy do transportu.

Tablice ostrzegawcze i oświetlenie należą do wyposażenia podstawowego.

Zgrabiarki dwukaruzelowe z centralnym odłożeniem pokosu





Zgrabiarki dwukaruzelowe odkładające pokos po środku

TOP V 6520 C



Zwarta i zwrotna konstrukcja

TOP 6520 C dzięki swojej zwartej budowie – bez podwozia – jest wyjątkowo zwrotny. Zgrabiarka 2-karuzelowa na trzypunktowym układzie zawieszenia przekonuje czystością zgrabiania na polach, gdzie często trzeba nawracać.

Regulacja mechaniczna w zakresie od 5,9 m do 6,5 m. Pozwala to na uzyskanie szerokości pokosu od 1 do 1,6 m. Zgrabiarka doskonale nadaje się zatem do dużych ilości paszy lub do pracy w kombinacji z mniejszymi maszynami żniwnymi. Za względu na małą średnicę karuzeli 2,8 m, ta zgrabiarka bardzo dobrze dopasowuje się do trudnego terenu.

Zgrabiarka wyróżnia się solidną konstrukcją. Udało się zredukować jej ciężar oraz koszt, zapewniając jednocześnie maksymalną wytrzymałość.



	Szerokość robocza	Szerokość pokosu	Średnica karuzeli	Ramiona / karuzele
TOP V 6520 C	5,9 – 6,5 m	1 – 1,6 m	2,8 m	10



Podwozie karuzeli

Model TOP V 6520 C standardowo wyposażony jest w podwozie czterokołowe z osiami tandemowymi. Doskonale kompensuje nierówności podłoża.

Dzięki szerokim osiom zgrabiarka stoi stabilnie na podłożu. Duże koła balonowe troszczą się o spokojną jazdę również po nierównym terenie i chronią darr.



Ruchome zawieszenie karuzeli

Podczas pracy zgrabiarka jest podtrzymywana przez dwa podwozia wirnikowe. Ruchome zawieszenie wirnika umożliwia ruchy wahadłowe w zakresie od -5° do $+10^{\circ}$ w poprzek kierunku jazdy.

W kierunku jazdy zgrabiarka jest standardowo prowadzona przez ciągnik. Na życzenie dostępne jest koło MULTITAST. Koło kopiuje nierówności bezpośrednio przed palcami i zawsze zapewnia optymalną odległość między palcami a podłożem. Ciężko górne jest zahaczane w podłużnym otworze kozła zawieszenia.

Kozioł wychylny z ramionami amortyzującymi

Dzięki obrotowemu wspornikowi zgrabiarka podczas pokonywania zakrętów trzyma się w śladzie ciągnika. Duża siła centrująca mechanicznych rozpórek amortyzujących zapewnia płynną pracę maszyny bez bocznych drgań. Ponadto zapobiega to zjeżdżaniu z toru podczas zjazdu w dół.

Na skraju pola maszynę wygodnie podnosi się za pomocą podnośnika ciągnika. W tym momencie zgrabiarka najpierw lekko skręca w prowadnicy liniowej, dzięki czemu maszyna płynnie ustawia się w pozycji środkowej. Najpierw unosi się przednia część karuzeli.

80 cm prześwit ułatwia nawracanie i zapobiega niszczeniu poprzecznego pokosu.

Kompaktowe wymiary

Model TOP V 6520 C wyróżnia się kompaktową pozycją do transportu. W pozycji transportowej uniesione w górę karuzele są pochylone w kierunku traktora. To zapewnia optymalne rozłożenie punktu ciężkości.

Podczas transportu drogowego uchwyt obrotowy jest automatycznie blokowany mechanicznie. Tablice ostrzegawcze i oświetlenie należą do wyposażenia podstawowego.

Aby zmniejszyć wysokość transportową, można zdjąć ramiona palców.

Stopy podporowe umożliwiają komfortowe parkowanie maszyny.

Zgrabiarki dwukaruzelowe odkładające pokos po środku

TOP 612 C, 702 C, 762 C CLASSIC, 762 C



Wydajna klasa średnia

Spełniamy wysokie wymagania gospodarstw średniej wielkości, dzięki zgrabiarkom ciąganym TOP 612 C, TOP 702 C, TOP 762 C i TOP 762 C CLASSIC.

TOP 612 C o stałej szerokości roboczej 5,90 m jest naszą najmniejszą ciąganą zgrabiarką 2-karuzelową odkładającą pokos po środku.

Szerokość roboczą TOP 702 C, 762 C i 762 C CLASSIC można elastycznie regulować mechanicznie lub hydraulicznie i dostosować ją do każdych warunków pracy.



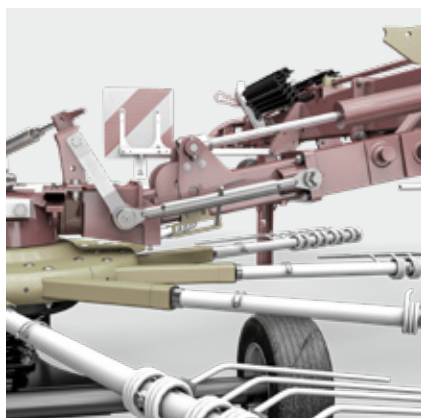
	Szerokość robocza	Szerokość pokosu	Średnica karuzeli	Ramiona / karuzele
TOP 612 C	5,90 m	1,00 m	2,80 m	11
TOP 702 C	6,25 – 6,90 m	1,00 – 1,80 m	3,07 m	11
TOP 762 C CLASSIC	6,75 – 7,50 m	1,10 – 2,00 m	3,30 m	11
TOP 762 C	6,75 – 7,50 m	1,10 – 2,00 m	3,30 m	13



Podwozie karuzeli

Zgrabiarki TOP 612 C, 702 C i 762 C CLASSIC są seryjnie wyposażone w podwozie 3-kołowe.

Na życzenie (w serii w TOP 762 C) możesz wyposażyć swoją zgrabiarkę w podwozie tandem, a także podwozie 5-kołowe.

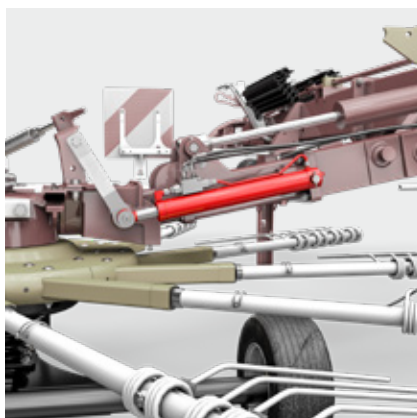


Mechaniczna regulacja szerokości roboczej

Standardowo w modelach TOP 702 C, 762 C i 762 C CLASSIC szerokość roboczą lub szerokość pokosu można regulować mechanicznie.

Mechaniczna regulacja odbywa się przez śrubę rzymską. Idealne rozwiązanie dla gospodarstw, w których szerokość robocza jest przestawiana sporadycznie.

Skala znacząco ułatwia prawidłowe ustawienie.



Hydrauliczna regulacja szerokości roboczej

Na życzenie ustawienie szerokości roboczej może odbywać się hydraulicznie z siedzenia operatora.

Także w tym wariantcie wskazanie szerokości roboczej można łatwo odczytać z kabiny ciągnika.



Rozdzielacz do równoczesnego podnoszenia karuzeli

Dostępny jako opcja rozdzielacz umożliwia równomierne podnoszenie karuzel. Zapewnia to dodatkową stabilność na stoku.

Zgrabiarki dwukaruzelowe odkładające pokos po środku

TOP 612 C, 702 C, 762 C CLASSIC, 762 C



Optymalna wysokość uniesienia

W przypadku dużego prześwitu, fartuch pokosu automatycznie odchyła się na bok.

Pojedyncze podnoszenie

Do podnoszenia karuzel potrzebne jest jedno przyłącze jednostronnego działania w ciągniku. Dostępna na życzenie preselekcja Basicline umożliwia jednoczesne lub oddzielne podnoszenie i opuszczanie obu karuzeli.



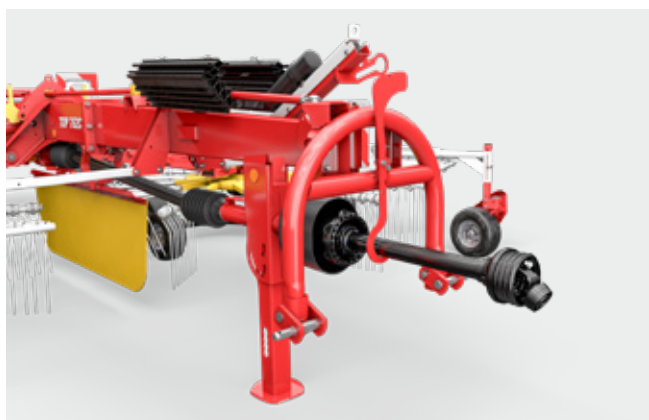
Bezpieczna praca na stoku

Dzięki niskiej budowie punkt ciężkości znajduje się bliżej ziemi. W kombinacji z ogumieniem o profilu AS maszyna bezpiecznie pracuje na stoku.

Ogumienie

Do wyboru są różne opony:

- 260/70-15,3 (standard)
- 340/55-16 (w opcji)
- 380/55-17 (w opcji)
- 15/55-17 AS (w opcji)
- 10/75-15,3 AS (w opcji dla TOP 612 C)



Zaczep przez ramię rurowe

W standardzie zaczep odbywa się przez ramię rurowe. Jednostronny szerokokątny wałek przegubowy jest wyposażony w wolne koło.

Uchwyt do wałka przegubowego i uchwyt do węża stanowią wyposażenie standardowe i są wykorzystywane w pozycji spoczynkowej maszyny.



Sterowanie osią skrętu

Rura ramy zapewnia kąt skrętu 73°. Wskaźnik kąta skrętu jest dobrze widoczny z kabiny ciągnika.

Stabilny drążek prowadzi od rury ramy do przegubów osi. Kompaktowa budowa maszyny była możliwa dzięki zastosowaniu sterowanej osi. Maszyna jest zwrotna i precyzyjnie podąża w śladzie ciągnika.



Jako opcja dostępna jest wąska rama podwozia

Jako opcję możesz wybrać w zgrabiарce TOP 702 C, 762 C i 762 C CLASSIC oś 2,55 m do transportu wymagającego szczególnie małych szerokości.



Bezpieczny transport po drogach

Wysokość transportowa poniżej 4 m, bez demontażu ramion, ułatwia przejazd z pola na pole, bez konieczności wysiadania z ciągnika.

Tablice ostrzegawcze i oświetlenie należą do wyposażenia podstawowego.

Zgrabiarki dwukaruzelowe z centralnym odłożeniem pokosu

TOP 882 C, 962 C



Bardzo wydajne zgrabiarki z centralnym odkładaniem pokosu

Dzięki TOP 882 C i 962 PÖTTINGER łączy wysoką wydajność z hektara z najlepszą jakością pracy.

Nasze „duże” dwukaruzelowe zgrabiarki z centralnym odkładaniem pokosu osiągają szerokość roboczą odpowiednio 7,70 m – 8,80 m i 8,90 m – 9,60 m.



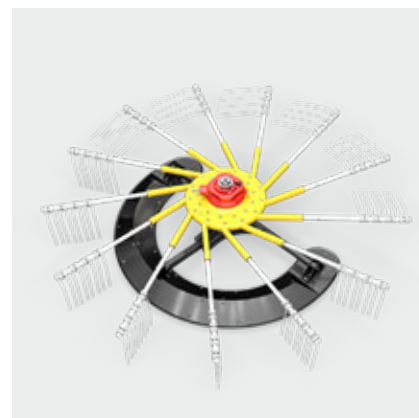
	Szerokość robocza	Szerokość pokosu	Średnica karuzeli	Ramiona / karuzele
TOP 882 C	7,70 – 8,80 m	1,30 – 2,60 m	3,70 m	13
TOP 962 C	8,90 – 9,60 m	1,30 – 2,20 m	4,30 m	15



Podwozie karuzeli

TOP 882 C ma pięciokołowe podwozie z osiami tandemowymi. Jako opcja dostępne skrętne wewnętrzne koło kopiające.

Ze względu na dużą średnicę karuzeli TOP 962 C jest wyposażony w sześciokołowe podwozie z dwoma skrętnymi, wewnętrznymi kołami kopiającymi.



Hydrauliczna regulacja szerokości roboczej

Hydrauliczna regulacja szerokości roboczej należy do wyposażenia standardowego. Skalę można łatwo odczytać z kabiny ciągnika.

Szerokość pokosu wynosi w TOP 882 C od 1,30 m do 2,60 m, w TOP 962 C od 1,30 m do 2,20 m.

Odciążenie sprężynowe

Sprężyny odciażające przyczyniają się do spokojnej pracy karuzeli w pozycji roboczej. Oprócz tego zwiększają bezpieczeństwo pracy na stoku i przy podnoszeniu pojedynczej karuzeli

FLOWTAST

PÖTTINGER opracował FLOWTAST – płożę ślizgową zamiast podwozia kołowego – dla optymalnego bezpieczeństwa pracy w trudnych warunkach.

FLOWTAST jest oferowany na życzenie w zgrabiarkach TOP 882 C.

Więcej informacji możesz znaleźć na stronie 13.

Zgrabiarki dwukaruzelowe odkładające pokos po środku

TOP 882 C, 962 C



Regulowana wysokość podniesienia

Wysokość podniesienia na uwrociu można w prosty sposób i dowolnie regulować na zaworze ograniczenia wysokości uniesienia.

Preselekcja Basicline

Dla wygodnej obsługi dostępne są na życzenie dwie różne wersje preselekcji Basicline.

- Hydrauliczna regulacja wysokości zgrabiania
- Uruchomienie zabezpieczenia transportowego
- Pojedyncze podnoszenie



Pojedyncze podnoszenie

Do podnoszenia karuzel potrzebny jest jeden zawór jednostronnego działania w ciągniku. W przypadku pozostałych powierzchni lub pokosów brzegowych można podnosić lub opuszczać pojedyncze karuzele za pomocą przełącznika preselekcji Basicline.

Hydrauliczna regulacja wysokości zgrabiania

Najlepsza jakość paszy wymaga precyzyjnego ustawienia Twojej zgrabiarki. W modelach TOP 882 C i 962 C wysokość zgrabiania można opcjonalnie regulować hydraulicznie z kabiny ciągnika.



Sterowanie osią skrętu

Maszyna jest zaczepiona na ramieniu rurowym, które umożliwia kąt skrętu 73°. Wskaźnik kąta skrętu jest dobrze widoczny z kabiny ciągnika.

Stabilny drążek prowadzi od rury ramy do przegubów osi. Kompaktowa budowa maszyny była możliwa dzięki zastosowaniu sterowanej osi. Maszyna jest zwrotna i precyzyjnie podąża w śladzie ciągnika.

Wydajność pracy ze słomą

Duże zgrabiarki TOP odkładające pokos po środku możesz wykorzystywać nie tylko do pracy z kiszonką lub sianem, ale również do pracy ze słomą.

W razie potrzeby można szybko zdemontować koło MULTITAST.



Ogumienie i opony

Do wyboru są różne opony:

- 340/55-16 (standard)
- 380/55-17 (w opcji)
- 15/55-17 AS (w opcji)

Na życzenie dostępny jest hamulec pneumatyczny.

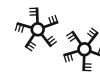
Wysokość transportowa poniżej 4 m

Hydrauliczna regulacja szerokości roboczej jest wykorzystywana również do obniżenia w pozycji transportowej. Mechaniczna blokada następuje automatycznie. Wysokość transportowa z zamontowanymi ramionami palców wynosi 3,99 m lub 4,60 m. Po zdemontowaniu ramion osiągają one w pozycji transportowej 3,50 m lub 3,95 m.

Oświetlenie i błotniki w standardzie.

Zgrabiarki dwukaruzelowe z bocznym odłożeniem pokosu





Zgrabiarki dwukaruzelowe odkładające pokos z boku

TOP 652, 662



Duża wydajność z małymi ciągnikami

Dzięki naszym zgrabiarkom dwukaruzelowym z bocznym odkładaniem możesz odłożyć duże pokosy przy minimalnym zapotrzebowaniu na moc.

Wydajna zgrabiarka TOP 652 ma stałą szerokość roboczą 6,40 m. Pokos jest odkładany po lewej stronie.

Elastyczne w zastosowaniu zgrabiarki TOP 662 odkładają pokos po prawej stronie i mają szerokość roboczą wynoszącą 6,55 m przy jednym pokosie. Do wyboru masz funkcję pokosu podwójnego o szerokości roboczej 7,30 m.



	Szerokość robocza	Szerokość pokosu	Odłożenie pokosu	Średnica karuzeli	Ramiona / karuzele
TOP 652	6,40 m	1,00 m	lewo	3,00 / 3,15 m	10 / 12
TOP 662	6,55 / 7,30* m	1,00 – 1,80 m	z prawej	3,07 m	12

* Funkcja podwójnego pokosu



Podwozie karuzeli

W serii TOP 652 jest wyposażony w podwozie 4-kołowe z osiami tandemowymi i koło MULTITAST.

TOP VT 662 C jest standardowo wyposażony w podwozie 3-kołowe. Na życzenie można wybrać podwozie 5-kołowe z osiami tandemowymi. W obu wariantach dostępne jest sterowane, wewnętrzne koło kopiujące.



Funkcja podwójnego pokosu

Jeżeli planujesz wykorzystywać swojego TOPa do zgrabiania w nocy lub do słomy, model TOP 662 możesz wyposażyć w funkcję podwójnego pokosu.

Karuzele są rozsuwane przy pomocy siłownika hydraulicznego podwójnego działania. Drugi fartuch pokosu jest ustawiany w odpowiedniej pozycji.

Szerokość robocza zwiększa się przy dwóch pokosach z 6,55 m do 7,30 m.

Hydrauliczne ustawienie fartucha pokosu

Do TOP 662 możesz na życzenie otrzymać hydrauliczną regulację fartucha pokosu. Szerokość pokosu można łatwo regulować w zakresie, wynoszącym 80 cm od siedzenia ciągnika.

Sterowanie krokowe

Uniesienie karuzeli obsługujesz przez siłownik jednostronnego działania. Obydwie karuzele są podnoszone i opuszczane jedna po drugiej przy pomocy zaworu krokowego.

W TOP 662 podnoszenie i opuszczanie poszczególnych karuzeli odbywa się przez zawory sterowane przez kulisę.

Zgrabiarki dwukaruzelowe odkładające pokos z boku

TOP 652, 662



Optymalna wysokość uniesienia

Dzięki prześwitowi wynoszącemu 50 cm dla TOP 652 i 55 cm dla TOP 662 na uwrociu nie zniszczysz poprzecznych pokosów.

Pojedyncze podnoszenie

Do podnoszenia karuzel potrzebny jest jeden zawór jednostronnego działania w ciągniku. Dostępna na życzenie preselekcja Basicline w TOP 662 umożliwia jednoczesne lub oddzielne podnoszenie i opuszczanie obu karuzeli.



Bezpieczna praca na stoku

Dzięki niskiej budowie punkt ciężkości znajduje się bliżej ziemi. W kombinacji z ogumieniem o profilu AS maszyna bezpiecznie pracuje na stoku.

Ogumienie

Do wyboru są różne opony:

- 260/70-15,3 (Standard)
- 340/55-16 (w opcji dla TOP 662)
- 380/55-17 (w opcji dla TOP 662)
- 15/55-17 AS (w opcji dla TOP 662)



Zaczep przez ramię rurowe

W standardzie zaczep odbywa się przez ramię rurowe. Obustronny szerokokątny wałek przegubowy jest wyposażony w wolne koło.

Uchwyty na wałek przegubowy i węże stanowią w PÖTTINGERze wyposażenie standardowe.



Sterowanie osią skrętu

Skrętne podwozie z kątem skrętu 66° w TOP 652 i 73° w TOP 662 sprawia, że zgrabiarki są niezwykle zwrotne. Podążasz w śladzie ciągnika. Dzięki temu na uwrociu i podczas transportu oszczędzasz na czasie i wkładasz mniej wysiłku.

Wskaźnik kąta skrętu jest dobrze widoczny z kabiny ciągnika.



Jako opcja dostępna jest wąska rama podwozia

Jako opcję możesz wybrać w zgrabiarkie TOP 662 oś 2,55 m do transportu wymagającego szczególnie małych szerokości.



Bezpieczny transport po drogach

Obydwie zgrabiarki mają w pozycji transportowej wysokość poniżej 4 m bez zdejmowania ramion palców. Dostępna na życzenie hydrauliczna regulacja fartucha pokosu ułatwia przejazd z pola na pole, bez konieczności wysiadania z ciągnika.

Tablice ostrzegawcze i oświetlenie należą do wyposażenia podstawowego.

Zgrabiarki dwukaruzelowe odkładające pokos z boku

TOP VT 6820 S, 7620 S



Efektywność

Nasze duże modele zgrabiarek dwukaruzelowych z bocznym odkładaniem pokosu to Twoi niezawodni partnerzy.

Zgrabiarka TOP VT 6820 S ma stałą szerokość roboczą 6,80 m. Pokos jest odkładany po prawej stronie.

Zgrabiarka TOP VT 7620 S ma stałą szerokość roboczą 7,60 m. Pokos jest odkładany po prawej stronie.



	Szerokość robocza	Szerokość pokosu	Odłożenie pokosu	Średnica karuzeli	Ramiona / karuzele
TOP VT 6820 S	6,80 / 7,60* m	0,80 – 1,50 m	z prawej	3,30 m	13
TOP VT 7620 S	7,60 / 8,60* m	0,80 – 1,50 m	z prawej	3,70 m	13

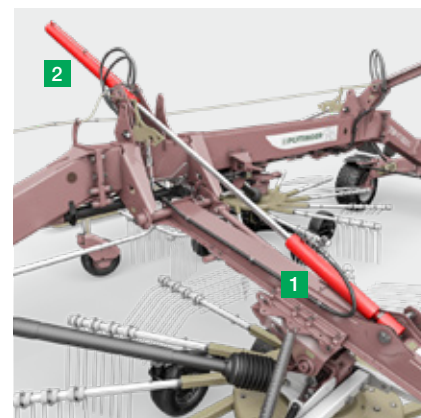
*Funkcja podwójnego pokosu



Podwozie karuzeli

Seryjne 5-kołowe podwozie gwarantuje w połączeniu z przegubowym zawieszeniem karuzeli precyzyjne prowadzenie palców nad nierównościami terenu. Seryjnie wewnętrzne koło jest skrętne.

Osie tandemowe są wyposażone w ogumienie 16x6,58 jest z przodu wychylne, z tyłu sztywne. Dzięki temu TOP na stoku trzyma się w śladzie.



Funkcja podwójnego pokosu

Funkcja podwójnego pokosu stosowana jest do pokosu nocnego lub do pracy z sianem i słomą.

W TOP VT 6820 S do wyboru masz funkcję pokosu podwójnego o szerokości roboczej 7,60 m.

TOP VT 7620 C jest standardowo wyposażony w funkcję podwójnego odkładania pokosu.

Fartuch pokosu jest dostępny tylko dla przedniej karuzeli jako opcja.

Odciążenie sprężynowe

Dostępne jako opcja sprężyny odciażające przyczyniają się do spokojnej pracy karuzeli w pozycji roboczej. Oprócz tego zwiększają bezpieczeństwo pracy na stoku i przy podnoszeniu pojedynczej karuzeli.

Podwójny siłownik

Podnoszenie następuje przy pomocy podwójnego siłownika. Nie ma więc potrzeby maksymalnego podnoszenia maszyny na uwrociu.

- 1** Siłownik jednostronnego działania zapewnia podnoszenie karuzeli na uwrociu.
- 2** Siłownik dwustronnego działania umożliwia złożenie do transportu.

Obydwie karuzele są podnoszone i opuszczane jedna po drugiej przy pomocy zaworu krokowego. Podnoszenie i opuszczanie poszczególnych karuzel odbywa przez zawory sterowane przez kulisę.

Zgrabiarki dwukaruzelowe odkładające pokos z boku

TOP VT 6820 S, 7620 S



Optymalna wysokość uniesienia

Dzięki 50 cm prześwitowi na uwrociu nie zniszczysz poprzecznych pokosów.

Preselekcja Basicline

Dla wygodnej obsługi dostępne są na życzenie dwie różne wersje preselekcji Basicline.

- Hydrauliczna regulacja wysokości zgrabiania
- Uruchomienie zabezpieczenia transportowego
- Pojedyncze podnoszenie



Pojedyncze podnoszenie

Do podnoszenia karuzel potrzebne jest zawór dwustronnego działania z pozycją pływającą w ciągniku. W przypadku zgrabiania resztek z pól lub na granicy pola można podnosić lub opuszczać pojedyncze karuzele za pomocą przełącznika preselekcji Basicline.

Koło MULTITAST z centralną regulacją wysokości

W niektórych modelach dostępna jest jako opcja kombinacja ustawiania podwozia karuzel oraz koła MULTITAST. Odbывается to albo za pomocą ręcznej korby, albo za pomocą elektro-hydraulicznego sterowania Basicline z kabiny. Do koła MULTITAST przymocowany jest dobrze widoczny wskaźnik wysokości.

Do obsługi konieczny jest dodatkowy zawór dwustronnego działania.



Komfortowy zaczep

Dyszel pozwala na bardzo mały kąt skreću. Wałek przegubowy z jednostronnym szerokim kątem jest w standardzie. Wałek przegubowy z szerokim kątem po obu stronach jest dostępny dla ciągników o małej wysokości. Wolny bieg znajduje się w układzie napędowym.

Uchwyty na wałek przegubowy i węże stanowią w PÖTTINGERZE wyposażenie standardowe.



Sterowanie osią skreću

Skrećne podwozie z kątem skreću 80° sprawia, że zgrabiarki są niezwykle zwrotne. Podążasz w śladzie ciągnika. Dzięki temu na uwrociu i podczas transportu oszczędzasz na czasie i wkładasz mniej wysiłku.

Wskaźnik kąta skreću jest dobrze widoczny z kabiny ciągnika.



Ogumienie i opony

Do wyboru są różne opony:

- 340/55-16 (standard)
- 380/55-17 (w opcji)
- 15/55-17 AS (w opcji)



Kompaktowy transport

Do transportu fartuch pokosu składa się automatycznie – nie musisz wysiadać z ciągnika. Aby uzyskać wysokość transportową poniżej 4 m, nie musisz demontować ramion.

Tablice ostrzegawcze i oświetlenie należą do wyposażenia podstawowego.

Zgrabiarki dwukaruzelowe odkładające pokos z boku

TOP 632 A, 692 A, 782 A



Elastyczność

TOP A odkładający pokos z boku daje Ci największą elastyczność zastosowania. Nasza zgrabiarka typu gąsienica pozwala Ci na elastyczną zmianę szerokości roboczej dzięki możliwości sterowania tylną karuzelą.

- Przeszkody i klinowe zakończenia pól nie stanowią są żadnego problemu.
- Wielkość pokosu może być optymalnie dopasowana do możliwości technicznych zbioru.
- Odłożenie jest możliwe w jednym lub dwóch pokosach.

Nasze trzy modele osiągają szerokości robocze 6,30 m / 6,90 m / 7,80 m w trybie pracy podwójnego pokosu.



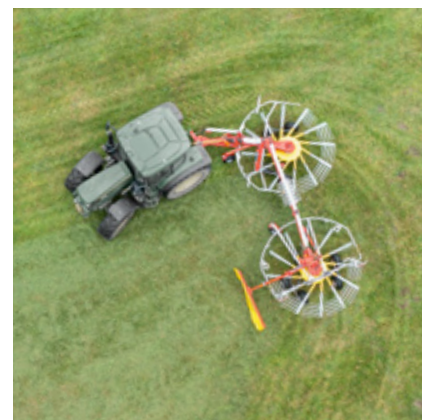
	Szerokość robocza	Szerokość pokosu	Odłożenie pokosu	Średnica karuzeli	Ramiona / karuzele
TOP 632 A	3,40 – 6,30 / 6,80* m	0,60 – 1,90 m	lewo	3,00 m	12
TOP 692 A	3,70 – 6,90 / 7,40* m	0,60 – 1,90 m	lewo	3,30 m	12
TOP 782 A	4,10 – 7,80 / 8,30* m	0,60 – 1,90 m	lewo	3,70 m	12

* Funkcja podwójnego pokosu



Hydrauliczny siłownik wychylenia

Tylna karuzela jest połączona przez ruchome ramie z przednią karuzelą i może być wychylana przez siłownik hydrauliczny w lewą lub prawą stronę. To umożliwia odłożenie podwójnego pokosu lub dwóch pojedynczych pokosów. Do obsługi konieczny jest jeden zawór dwustronnego działania.



Pokos podwójny

Podczas odkładania podwójnego pokosu, tylna karuzela jest wychylona w lewo. Przejmuje paszę od karuzeli przedniej. Fartuch pokosu stanowiący wyposażenie dodatkowe jest podniesiony w górę.

Szerokość roboczą można łatwo zmienić przez hydrauliczne sterowanie tylną karuzelą. Przeszkody i klinowe zakończenia pól nie stanowią są żadnego problemu.

Dwa pokosy pojedynczne

Gdy tylna karuzela jest wychylona na prawo, a przedni fartuch pokosu jest złożony, każda karuzela formuje swój własny pokos. Jest też możliwe odłożenie dwóch mniejszych pokosów nocnych lub przy bardzo dużej ilości masy zielonej odłożenie pokosu o normalnej wielkości.

Pracuje w śladzie

Rama drugiej karuzeli jest zamontowana 650 mm przed punktem obrotowym pierwszej karuzeli. W ten sposób zgrabiarka z jednej strony podczas pracy na stoku wiernie podąża za śladem ciągnika, z drugiej na uwrociu zapewnia satysfakcjonujące pokrycie.

Na uwrociu hydrauliczna regulacja szerokości roboczej może służyć jako sterowanie, umożliwiając perfekcyjne manewrowanie maszyną.

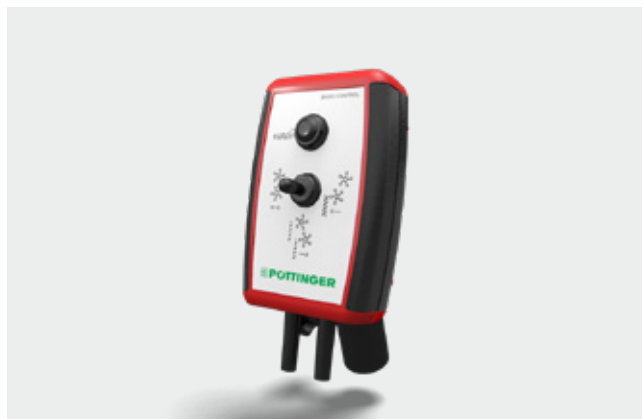
Zgrabiarki dwukaruzelowe odkładające pokos z boku

TOP 632 A, 692 A, 782 A



CURVETECH

Na życzenie, do tylnej karuzeli TOP 632 A dostępne jest automatyczne sterowanie wymuszone, zwane również sterowaniem łukowym. Zapewnia to czyste zgrabianie na zakrętach i maksymalne wykorzystanie szerokości roboczej.



Optymalne nakładanie się obszarów

Do sterowania tylną karuzelą służą dwa zawory hydrauliczne.

Dodatkowa sztanga między przednim punktem obrotu ramy głównej i siłownikiem hydraulicznym służy podczas jazdy w zakręcie optymalizacji stopnia pokrycia obydwu karuzeli.

Preselekcja Basicline

W TOP 632 CURVETECH dzięki funkcji preselekcji Basicline korzystasz z maksymalnego komfortu obsługi. Możesz wybierać między pojedynczym pokosem, pokosem podwójnym, modulem manewrowania i transportu. Obydwa zawory hydrauliczne do kierowania tylną karuzelą są sterowane automatycznie w taki sposób, żeby przy uruchomieniu zaworu tylna karuzela ustawiała się we właściwej pozycji. W zestawie uruchamianie elektro-hydraulicznej blokady transportowej.



Kopiowanie terenu w trzech płaszczyznach

Zawieszenie kardaniczne tylnej karuzeli i duży duży zakres pracy przegubów ramy umożliwiają znakomite, trójwymiarowe dopasowanie karuzeli do każdej nierówności pola. Osie tandemowe, znajdujące się w standardowym wyposażeniu, zapewniają najlepszą stabilność na stoku. Dostępne jako opcja ogumienie na każdej tylnej osi dba o jeszcze większą stabilność podczas pracy na stoku. Z dodatkowym, podwójnym kołem kopiującym zamontowanym wewnątrz maszyny, kopiowanie nierówności jest jeszcze bardziej precyzyjne.

Komfortowa obsługa

Po podnoszeniu potrzebne jest jedno przyłącze jednostronnego działania w ciągniku. Zawory krokowe ułatwiają obsługę przy podnoszeniu i opuszczaniu karuzeli. Przednia karuzela zawsze jako pierwsze jest podnoszona i opuszczana.

To gwarantuje czystą pracę na uwrociu, bez niszczenia pokosu poprzecznego. Przy prześwicie od podłoża 50 cm możesz bez obaw przejeżdżać przez boczne pokosy.



Zaczep

Dyszel wyposażony jest w dużą płytę podporową, która daje maszynie większą stabilność na zboczach i podczas jazdy w zakrętach. Do wyboru jest wiele wariantów zaczepu.

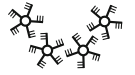
- Zawieszenie na cięgnach dolnych z zintegrowaną szyną
- Dyszel w równoległoboku dla zawieszenia wahliwego
- Zaczep górny z uchem 40 mm (TOP 632 A)

Bezpieczny transport po drogach

Oś tandemowa służy jako podwozie transportowe. Koła balonowe 18,5x8,50-8 zapewniają bezpieczny i spokojny transport, również przy dużej prędkości jazdy. Obydwie osie podczas transportu pozostają na glebie dając efekt tandemu dla stabilnej i komfortowej jazdy. Opcjonalne wewnętrzne podwójne koło kopiujące na uwrociu i podczas transportu po drodze jest unoszone automatycznie do góry. Tablice ostrzegawcze i oświetlenie należą do wyposażenia podstawowego. Na życzenie hydrauliczne podnoszenie fartucha pokosu.

Zgrabiarki 4-karuzelowe





Zgrabiarki 4-karuzelowe

TOP VT 12540 C, TOP 1403 C



Wydajność

Nasze zgrabiarki 4-karuzelowe łączą maksymalną wydajność z największą wszechstronnością zastosowania. Szerokość roboczą i szerokość pokosu można zmieniać w dużym zakresie.

Nasze modele wygrywają wiele konkursów dzięki swoim różnorodnym funkcjom.



	Szerokość robocza	Szerokość pokosu	Średnica karuzeli	Ramiona / karuzele
TOP VT 12540 C	10,00 – 12,50 m	1,20 – 2,00 m	3,30 / 3,30 m	12 / 13
TOP 1403 C	9,00 – 14,00 m	1,30 – 2,20 m	3,70 / 3,45 m	13 / 13



Regulacja szerokości roboczej

Szerokość roboczą możesz zmieniać hydraulicznie według potrzeb. W zależności od wyposażenia regulacja ta dotyczy obydwu karuzeli przednich razem i również pojedynczo. Przeszkody i klinowe zakończenia pól nie stanowią żadnego problemu. Wychylne koła na podwoziach karuzeli umożliwiają szybkie i bezproblemowe wsuwanie i wysuwanie karuzeli podczas jazdy lub nawet na postoju.



Szerokość pokosu do wyboru:

W zależności od poniższego systemu zbioru paszy można elastycznie zmieniać szerokość pokosu, regulując dwie tylne karuzele.

W TOP VT 12540 C tylne karuzele można ustawić w trzech pozycjach bez użycia narzędzi. W wersji z komfortowym sterowaniem Profilline regulacja jest hydrauliczna i bezstopniowa. Dla obu wariantów można uzyskać szerokość pokosu wynoszącą 1,20 – 2,00.

W TOP 1403 C szerokość pokosu jest regulowana hydraulicznie w zakresie od 1,30 do 2,20 m.

Dla obu modeli na życzenie dostępny jest fartuch pokosu.

Podwozie 4-kołowe

Zgrabiarki TOP 12540 C są seryjnie wyposażone w podwozie 4-kołowe. Dla optymalnego kopiowania nierówności terenu oś przednia jest zawieszona w sposób wahadłowy. Wszystkie cztery koła są skrętne.

Podwozie pięciokołowe

Jako opcja w TOP VT 12540 C dostępne jest podwozie pięciokołowe z osiami tandemowymi. Wszystkie koła są skrętne.

W TOP 1403 C podwozie 5-kołowe jest w standardzie.

Dzięki nim nierówności podłoża są przenoszone na karuzele tylko w połowie. Zapewnia to płynną pracę, nawet przy dużych prędkościach jazdy.

Zgrabiarki 4-karuzelowe

TOP VT 12540 C, TOP 1403 C





TOP VT 12540 C

TOP VT 12540 C to zgrabiarka czterokaruzelowa o kompaktowej budowie. Oznacza to maksymalną wydajność i doskonałą zwrotność. Dzięki niewielkiej wadze zgrabiarkę można śmiało stosować także na stokach.

1 Ramie z podnoszeniem liniowym

Szerokość roboczą reguluje się za pomocą liniowych, hydraulicznych systemów przesuwania zintegrowanych z ramionach.

2 Napęd mechaniczny

Napęd wszystkich czterech karuzeli odbywa się mechanicznie poprzez wałek obrotowy.

3 Odciążenie karuzeli

Obydwie przednie karuzele są odciążone hydraulicznie, a tylne mechanicznie. Jeśli posiadasz przełącznik preselekcji Select, możesz odczytać ciśnienie na manometrze na koźle zawieszenia.

Sterowanie Profiline jest wyposażone w cyfrowy wyświetlacz na terminalu. Dzięki temu wyposażeniu siła odciążenia dostosowuje się automatycznie w zależności od szerokości roboczej.

Obydwie tylne karuzele są odciążone mechanicznie.

Dwie tylne karuzele przyczyniają się do spokojnej pracy karuzeli w pozycji roboczej. Oprócz tego zwiększają bezpieczeństwo pracy na stoku.

Zgrabiarki 4-karuzelowe

TOP VT 12540 C, TOP 1403 C



TOP 1403 C

Nasze dwie najwyższej klasy zgrabiarki spełniają wysokie wymagania usługodawców i dużych firm.

1 Wysięgnik Z zapewnia duży zakres regulacji

Znakiem rozpoznawczym tych zgrabiarek czterokaruzelowych jest duży zakres regulacji dwóch przednich karuzel.

Jest to możliwe dzięki wysięgnikom w kształcie litery Z. Zakres regulacji na 1 karuzelę wynosi do 2,50 m.

2 Jedyny w swoim rodzaju napęd hybrydowy

Firma PÖTTINGER stworzyła dla swoich zgrabiarek jedyną w swoim rodzaju technikę hybrydową:

- Napęd karuzeli z przodu hydrauliczny
- Napęd karuzeli z tyłu mechaniczny

Napęd hydrauliczny umożliwia niezwykle szybkie wsuwanie i wysuwanie karuzeli. Twoje korzyści wynikające z tego rozwiązania to mniejsze zużycie maszyny i mniej prac związanych z konserwacją.

Każda karuzela posiada pompę olejową z własnym doprowadzeniem oleju.

3 Odciążenie karuzeli

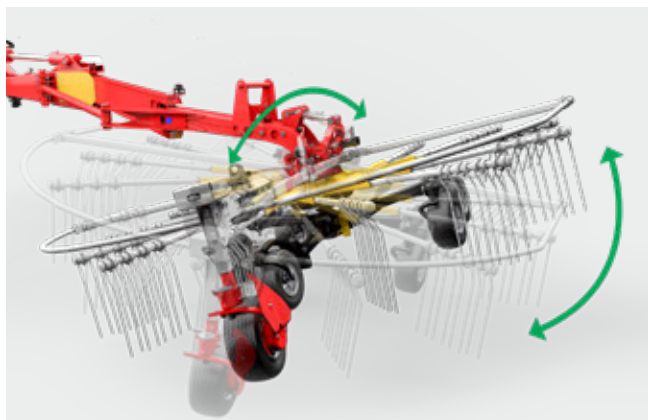
W TOP 1403 C dwie przednie karuzele są odciążone hydraulicznie i dwie tylne mechanicznie. Siła odciążenia dopasowuje się automatycznie, w zależności od szerokości roboczej

To zapewnia obok ochrony darni, małe obciążenie karuzeli przy maksymalnym komforcie obsługi.



Zgrabiarki 4-karuzelowe

TOP VT 12540 C, TOP 1403 C



Zawieszenie kardaniczne

Dzięki kardanicznemu zawieszeniu zapewniona jest swoboda ruchu karuzeli, co umożliwia trójwymiarowe kopiowanie terenu.

W połączeniu z kołem MULTITAST gwarantujemy idealne dopasowanie do każdego nierówności.

Ustawienie wysokości zgrabiania

Wysokość zgrabiania jest ustawiana ręcznie przy pomocy korby. Na życzenie ustawienie może być obsługiwane elektro-hydraulicznie z kabiny traktora. W zależności od modelu i wyposażenia koło MULTITAST jest regulowane automatycznie wraz z podwoziem karuzeli.



Zaczep

Zaczep odbywa się przez ramię rurowe. Podwójny punkt obrotu zapewnia długą żywotność. Wszystkie węże i kable są uporządkowane i poprowadzone przez uchwyty.

Uchwyty na wałek przegubowy i węże stanowią w PÖTTINGERze wyposażenie standardowe.

Duży kąt skrętu

Zgrabiarki 4-karuzelowe TOP charakteryzują się dużym kątem skrętu. W przypadku wyposażenia w sterowanie komfortowe Profiline czujnik kąta kontroluje kąt skrętu i emituje sygnał dźwiękowy, jeśli skręt jest zbyt mocny. Zapobiega to następczym uszkodzeniom wałka.



Ogumienie i opony

Fabrycznie są dwa rodzaje ogumienia do wyboru

- 500/50-17 (standard w TOP 1252 C i 12540 C)
- 620/40 R 22,5 (w standardzie w TOP 1403 C)
- 710/35 R 22,5 (w opcji)

Nasze zgrabiarki czterokaruzelowe są standardowo wyposażone w hamulec pneumatyczny. Na zamówienie w TOP 1403 C dostępny jest również wariant hydrauliczny.



Preselekcja Basicline

TOP VT 12540 C jest standardowo wyposażony w preselekcję Basicline. Zawór dwustronnego działania służy do podnoszenia i składania wszystkich karuzeli. Dzięki zintegrowanym zaworom sekwencyjnym, przednie karuzele zawsze podnoszą się i opuszczają jako pierwsze. Dostępna na życzenie preselekcja Basicline umożliwia jednocześnie lub oddzielne podnoszenie i opuszczanie obu karuzeli. W celu regulacji szerokości roboczej, dwie przednie karuzele są obsługiwane za pomocą oddzielnych siłowników sterujących



Bez wysiadania z ciągnika z pola na drogę

4-karuzelowe zgrabiarki TOP osiągają 4 m wysokości transportowej, bez demontowania ramion.



Sterowanie komfortowe Profiline

TOP 1403 C został seryjnie wyposażony w sterowanie Profiline. W TOP VT 12540 C jest dostępne jako opcja. Do obsługi tego sterowania konieczny jest Load-Sensing lub systemu cyrkulacji ciśnienia.

Możesz sterować zgrabiarką albo przez terminal ciągnika kompatybilny z ISOBUS lub przez inne terminale.

Zgrabiarki 4-karuzelowe

Sterowanie komfortowe Profiline



Funkcja pamięci

Dla maksymalnego komfortu można niezależnie od siebie zapisać i aktywować trzy szerokości robocze i trzy wysokości zgrabiania. W ten sposób możesz szybko i łatwo dopasować zgrabiarkę do panujących warunków. Wysokość podnoszenia karuzeli może być regulowana z panelu sterowania i jest mierzona za pomocą czujników kąta.

Sterowanie zakresem powierzchni pokrycia

Dzięki sterowaniu podczas pokonywania zakrętów automatycznie cofana jest przednia, wewnętrzna karuzela. Dzięki temu zapewnione jest wystarczające pokrycie obszaru roboczego przez tylne karuzele.

Podczas jazdy na wprost przednia karuzela automatycznie zostaje przesunięta na zewnątrz. W ten sposób maksymalnie wykorzystujesz szerokość roboczą maszyny.



Tryb układania pokosu w klinie

Tryb pracy w klinie ułatwi Ci zgrabianie pól w kształcie klina. Gdy przednie karuzele są podnoszone lub opuszczane, odpowiednie tylne podążają za nimi. Lewa oraz prawa karuzela przednia mogą być obsługiwane niezależnie od siebie.

Tryb ten można łatwo aktywować w menu roboczym.

Tryb bezpośredni

Umożliwia podnoszenie pojedyncze dowolnej karuzeli, bez wcześniejszej preselekcji.

Ta szybka i wygodna obsługa poszczególnych karuzeli jest ważna, gdy na polu znajdują się przeszkody.



Automatyczny system odciążania

Siła odciążająca przednich kół obrotowych jest regulowana automatycznie w zależności od ustawionej szerokości roboczej oraz występujących nierówności terenu. W ten sposób nacisk pozostaje zawsze stały. Darn jest chroniona, zmniejsza się obciążenie karuzeli i poprawia się przyczepność na zboczach



Section Control

Zgrabiarka ze sterowaniem Profileline jest standardowo wyposażona w Section Control. Przy odpowiednim wyposażeniu ciągnika poszczególne karuzele są automatycznie podnoszone i opuszczane w zależności od pozycji GPS na uwrociu.



Tryb transportu

Do zmiany trybu pracy z roboczego na transportowy konieczne jest tylko wciśnięcie przycisku. Maszyna zawęża szerokość roboczą, składa karuzele i automatycznie się blokuje.



Elementy obsługowe

Oprócz obsługi za pomocą terminala ciągnika można wybierać spośród różnych opcjonalnych elementów sterujących: POWER CONTROL, EXPERT 75, CCI 1200, joystick CCI A3

Zgrabiarki są ponadto kompatybilne ze standardem ISOBUS AUX. Oznacza to, że możesz wszystkie funkcje dowolnie przypisać przyciskom Joystica swojego ciągnika kompatybilnego z ISOBUS.

Cyfrowa technika rolnicza

Oprogramowanie

HARVEST ASSIST – optymalizacja zielonych żniw

Wyższą wydajność zbiorów osiągniesz dzięki bezpłatnej aplikacji HARVEST ASSIST. Aplikacja zapewnia optymalne dopasowanie pracy między kosiarką, przetrząsaczem, zgrabiarką karuzelową i taśmową oraz przyczepą samobierającą i prasą rolującą, a także innymi skonfigurowanymi maszynami. Pozwala to uniknąć kumulacji dostaw na przymę. Kolejność zbioru zielonej masy z pól jest uzależniona od wielkości pokosu na poszczególnych parcelach, co zapewnia dynamiczne żniwa. Urządzenie ugniatające na przymie może dokładnie rozgarniać i zagęszczać sukcesywnie dostarczaną paszę.



Wszystko jasne

Status prac na poszczególnych polach jest oznaczony kolorami, które pokazują, czy na danym polu trwają właśnie prace, czy pole jest gotowe do kolejnego etapu żniw, czy też prace zostały całkowicie zakończone. Każdy uczestnik zbioru dzięki temu wie, co dzieje się na każdym polu.

Intuicyjna obsługa

Do obsługi aplikacji nie jest potrzebny dodatkowy sprzęt, mogą być wykorzystane posiadane smartfony. Obsługa aplikacji jest intuicyjna. Do prostej dokumentacji wielkości zbioru zliczane są fary przez wykorzystanie systemu GPS.



Te kody QR przeniosą Cię bezpośrednio do aplikacji.

PÖTTINGER CONNECT Jednostka telemetryczna

W nowoczesnym rolnictwie dane telemetryczne odgrywają coraz większą rolę. W obliczu rosnących wymagań dotyczących wydajności, zrównoważonego rozwoju i dokumentacji niezbędne stały się precyzyjne i aktualne informacje na temat maszyn i procesów roboczych. Systemy telemetryczne montowane w ciągnikach i maszynach rolniczych właśnie to umożliwiają: Gromadzą dane w czasie rzeczywistym i automatycznie przesyłają je do systemów centralnych – czy to na komputer w gospodarstwie, czy na platformę w chmurze.



Interfejs HARVEST ASSIST

Dzięki PÖTTINGER CONNECT zarówno maszyny z interfejsem ISOBUS, jak i bez niego można w prosty sposób podłączyć do aplikacji HARVEST ASSIST. Po bezpłatnej rejestracji w serwisie MyPÖTTINGER uzyskasz dostęp do pełnego zakresu funkcji.

W ten sposób w aplikacji HARVEST ASSIST można w prosty sposób wizualizować i analizować nie tylko dane dotyczące maszyn i usług, ale także informacje o położeniu GPS i czasie pracy rejestrowane w czasie rzeczywistym.

PÖTTINGER CONNECT jest dostępny na życzenie dla następujących zgrabiarek:

- TOP 882 C, 962 C
- TOP VT 6820 S, VT 7620 S
- TOP VT 12540 C, TOP 1403 C

Śledzenie na żywo stanu pokosu

Moduł telemetryczny rejestruje dokładną pozycję umieszczenia paszy w czasie rzeczywistym. Gotowe pokosy są widoczne na ekranie telefonu komórkowego za pośrednictwem aplikacji HARVEST ASSIST dla następujących operatorów.

Dodatkową przydatną funkcją jest to, że pokosy po ich kilkukrotnym obróceniu zostają podświetlone kolorem w aplikacji. W ten sposób można od razu dostrzec newralgiczne miejsca, w których mogą pojawić się sploty. To znacznie odciąża operatorów maszyn.

Cyfrowa technika rolnicza

Agrirouter - system wymiany danych



Uniwersalny, bezprzewodowy transfer danych

agrirouter został opracowany przez DKE-Data GmbH & Co. KG w ścisłej współpracy z wiodącymi producentami maszyn rolniczych, takimi jak PÖTTINGER. Celem było stworzenie platformy umożliwiającej wymianę danych między maszynami, a oprogramowaniem do zarządzania gospodarstwem. I tak powstał agrirouter. agrirouter jest internetową platformą danych, obejmującą maszyny różnych producentów. Umożliwia ona wymianę danych pomiędzy poszczególnymi maszynami rolniczymi, programami komputerowymi dla rolnika oraz innymi aplikacjami mobilnymi różnych producentów.



Zalety agrirouter

Korzystanie z agriroutera przynosi gospodarstwu rolnemu wiele korzyści. Należą do nich min. wymiana danych bez względu na producenta oprogramowania czy maszyny, większa efektywność w zarządzaniu gospodarstwem, optymalizacja procesów oraz uproszczenie dokumentacji cyfrowej.

Bezpieczeństwo i przejrzystość danych

agrirouter wizualizuje dane i pełni rolę pośrednika. Rolnicy i usługodawcy sami decydują, jakie dane są przekazywane do wybranej przez nich aplikacji.

Jesteśmy gotowi na agrirouter

PÖTTINGER oferuje możliwość przesyłania do agriroutera danych z maszyny zgodnie ze standardem ISOBUS.

Oprócz siewników, takich jak VITASEM, AEROSEM i TERRASEM, obejmuje to również rotorowe przyczepy samozbierające, prasy rolujące, zgrabiarki i kosiarki. Można to rozpoznać po naklejce o treści „ready for agrirouter” na maszynie.

Klienci PÖTTINGER dzięki agrirouterowi mogą przysyłać dane, takie jak zlecenia z karty pola lub map aplikacji bezpośrednio do terminala CCI 1200 lub PÖTTINGER CONNECT. Poza tym w systemie zarządzania gospodarstwem agrirouter wykorzystuje się do przechowywania danych oraz wizualizacji lokalizacji balotów.



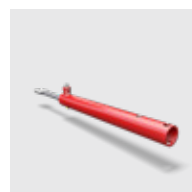
Opcje wyposażenia



Fartuch pokosu



**Hydrauliczne
wychylenie fartucha
pokosu**

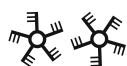


**Ramiona
amortyzujące**

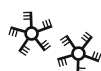


Osie tandemowe

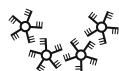
TOP 342/382	■	□	□	□
TOP 422/462	■	□	■	■
TOP 422 A/462 A	■	□	–	■



TOP V 6520 C	–	–	■	■
TOP 612 C	□	–	–	□
TOP 702 C	□	–	–	□
TOP 762 C	□	–	–	■
TOP 762 C CLASSIC	□	–	–	□
TOP 882 C	□	–	–	■
TOP 962 C	□	–	–	■



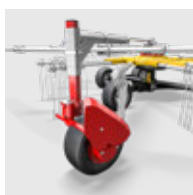
TOP 652	■	–	–	■
TOP 662	■	□	–	□
TOP VT 6820 S	■	–	–	■
TOP VT 7620 S	■	–	–	■
TOP 632 A/692 A/782 A	■	□	–	■



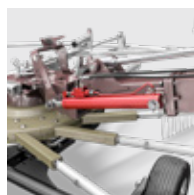
TOP VT 12540 C	□	–	–	■
TOP 1403 C	□	–	–	■



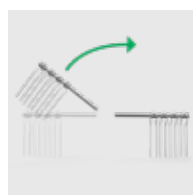
**Wewnętrzne koło
kopiujące**



Koło MULTITAST



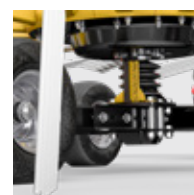
**Hydrauliczna
regulacja szerokości
roboczej**



**Elektro-hydrauliczne
sterowanie jedną
karuzelą**



**Elektrohydrauliczna
blokada transportowa**



**Elektro-
hydrauliczna
regulacja
wysokości**

-	☐	-	-	-	-
-	☐	-	-	-	-
-	☐	-	-	-	-
-	☐	-	-	-	-
-	☐	-	-	-	-
■	☐	-	☐	-	-
■	☐	☐	☐	-	-
■	☐	☐	☐	-	-
■	☐	☐	☐	-	-
■	☐	■	☐	☐	☐
■	☐	■	☐	☐	☐
-	■	-	-	-	-
■	☐	☐	☐	-	-
■	☐	☐	☐	☐	☐
■	☐	■	☐	☐	☐
■	☐	■	-	-	-
■	☐	■	■	■	☐
■	☐	■	■	■	☐

Skonfiguruj swoją maszynę.

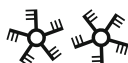
■= standard, □= opcja

Dane techniczne



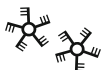
Zgrabiarki 1-karuzelowe

	Szerokość robocza	Szerokość robocza Funkcja podwójnego pokosu	Ramiona na karuzelę	Średnica karuzeli	Średnica krzywki karuzeli
TOP 342	3,40 m	–	10	2,80 m	350 mm
TOP 382	3,80 m	–	11	3,00 m	350 mm
TOP 422	4,20 m	–	12	3,30 m	420 mm
TOP 462	4,60 m	–	12	3,70 m	420 mm
TOP 422 A	4,20 m	–	12	3,30 m	420 mm
TOP 462 A	4,60 m	–	12	3,70 m	420 mm



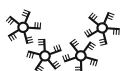
Zgrabiarki dwukaruzelowe odkładające pokos po środku

TOP V 6520 C	5,90 m – 6,50 m	–	10	2,80 m	350 mm
TOP 612 C	5,90 m	–	11	2,80 m	350 mm
TOP 702 C	6,25 m – 6,90 m	–	11	3,07 m	350 mm
TOP 762 C CLASSIC	6,75 m – 7,50 m	–	11	3,30 m	420 mm
TOP 762 C	6,75 m – 7,50 m	–	13	3,30 m	420 mm
TOP 882 C	7,70 m – 8,80 m	–	13	3,70 m	420 mm
TOP 962 C	8,90 m – 9,60 m	–	15	4,30 m	420 mm



Zgrabiarki dwukaruzelowe odkładające pokos z boku

TOP 652	6,40 m	–	10/12	3,00 m / 3,15 m	350 mm
TOP 662	6,55 m	7,30 m	12	3,07 m	350 mm
TOP VT 6820 S	6,80 m	7,60 m	13	3,30 m	420 mm
TOP VT 7620 S	7,60 m	8,60 m	13	3,70 m	420 mm
TOP 632 A	3,40 m – 6,30 m	6,80 m	12	3,00 m	420 mm
TOP 692 A	3,70 m – 6,90 m	7,40 m	12	3,30 m	420 mm
TOP 782 A	4,10 m – 7,80 m	8,30 m	12	3,70 m	420 mm



Zgrabiarki czterokaruzelowe z odkładające pokos po środku

TOP VT 12540 C	10,00 m - 12,50 m	–	12 / 13	3,30 m	420 mm
TOP 1403 C	9,00 m - 14,00 m	–	13	3,70 m / 3,45 m	420 mm

Odstęp między łożyskami ramion	Ogumienie Podwozie	Szerokość transportowa (z ramionami palców)	Długość transportowa	Wysokość transportowa-/ przechowywania	Ciężar
300 mm	–	1,95 m (2,80 m)	–	–	474 kg
450 mm	–	1,95 m (3,00 m)	–	–	495 kg
600 mm	–	2,29 m	–	–	730 kg
700 mm	–	2,29 m	–	–	765 kg
600 mm	–	2,13 m	–	–	820 kg
700 mm	–	2,48 m	–	–	860 kg

460 mm	–	2,91 m	3,65 m	3,50 m / 3,50 m	1300 kg
450 mm	260/70-15,3	2,55 m	5,15 m	3,52 m / 2,92 m	1470 kg
450 mm	260/70-15,3	2,55 m / 2,90 m	5,83 m	3,80 m / 3,30 m	1680 kg
600 mm	260/70-15,3	2,55 m / 2,90 m	5,83 m	3,99 m / 3,50 m	1800 kg
600 mm	260/70-15,3	2,55 m / 2,90 m	5,83 m	3,99 m / 3,50 m	1940 kg
700 mm	340/55-16	2,90 m	6,50 m	3,99 m / 3,50 m	2620 kg
900 mm	340/55-16	2,95 m	7,00 m	3,95 m / 3,85 m	3130 kg

450 mm	260/70-15,3	2,95 m	7,90 m	3,95 m / 3,43 m	2000 kg
450 mm	260/70-15,3	2,55 / 2,90 m	8,10 m	3,99 / 3,99 m	1990 kg
600 mm	340/55-16	2,90 m	8,70 m	3,99 / 3,60 m	2400 kg
700 mm	340/55-16	2,90 m	9,35 m	3,99 / 3,60 m	2700 kg
600 mm	–	1,90 m	7,30 m	–	1700 kg
600 mm	–	2,13 m	7,80 m	–	750 kg
700 mm	–	2,48 m	9,30 m	–	1 900 kg

600 mm	500/50-17	3,00 m	9,60 m	3,99 m / 3,99 m	5 200 kg
700 mm	620/40-22,5	3,00 m	10,60 m	3,99 m / – m	6 450 kg



MyPÖTTINGER

Te kody QR przeniosą Cię
bezpośrednio do strony internetowej.



Korzystaj z wielu możliwości

MyPÖTTINGER to nasz portal dla klienta, który oferuje Ci istotne informacje o Twojej maszynie PÖTTINGER.



Mój park maszynowy

Wprowadź swoją maszynę PÖTTINGER do parku maszynowego i nadaj jej indywidualną nazwę. Będziesz otrzymywać praktyczne wskazówki dotyczące Twojej maszyny, instrukcje obsługi, katalogi części zamiennych, informacje dotyczące konserwacji i przeglądów, jak również szczegóły techniczne i dokumentację.



Informacje o palecie produktów

MyPÖTTINGER udostępnia w wersji cyfrowej specyficzne informacje o maszynach wyprodukowanych po roku 1997.

Zeskanuj smartphonem lub tabletem kod QR z tabliczki znamionowej lub wygodnie w domu wejdź na stronę www.mypoettinger.com. i wprowadź numer maszyny. Od razu otrzymasz wiele informacji o swojej maszynie, jak instrukcje obsługi, informacje o wyposażeniu, prospekty, zdjęcia i filmy.

Każdy, kto oczekuje
trwałości, potrzebuje
oryginału.



Ten kod QR przeniesie Cię
bezpośrednio do strony internetowej.

 **PÖTTINGER**
Original Parts

ORIGINAL PARTS



Niezależnie od tego, czy masz maszynę nową, czy starą – w naszym magazynie znajduje się 55 000 części zamiennych, które zapewnią długi czas eksploatacji Twoich maszyn. Dzięki zewnętrznym magazynom, które prowadzimy w 13 krajach oraz rozległej sieci dealerów, nasze oryginalne części zamienne trafiają do klientów z ponad 60 krajów.



Łatwe wyszukiwanie właściwych części

Nasze bezpłatne katalogi cyfrowe w dużej mierze zastąpiły papierowe listy części zamiennych:

- na stronie www.mypoettinger.com uzyskasz bezpłatny dostęp do dokumentacji wybranej maszyny na smartfon lub tablet.
- agroparts oferuje kompleksowe wyszukiwanie, które umożliwia zidentyfikowanie właściwej części. Dzięki temu unikniesz błędów w zamówieniach.



Zamawiając oryginał unikniesz problemów.

Zbyt krótki element, zły rozstaw otworów, szybkie zużycie – to częste problemy, których unikniesz zamawiając oryginalne części.

Poza tym jest jeszcze wiele innych korzyści:

- Natychmiastowa i wieloletnia dostępność
- Maksymalna żywotność
- Idealne dopasowanie
- Atrakcyjne, dopasowane do rynku ceny



Z nami osiągniesz sukces

- Jako firma rodzinna od 1871 roku jesteśmy partnerem, na którym można polegać.
- Specjalista od uprawy gleby i zbioru zielonek.
- Innowacje wyznaczające trendy, których celem jest uzyskanie najlepszych efektów pracy.
- Zakorzeniony w Austrii – zadowolony w świecie.

Postaw na nasze zgrabiarki TOP

- Najlepsza pasza dzięki precyzyjnemu kopiowaniu nierówności terenu
- Wytrzymałe zgrabiarki dzięki wysokiej jakości i przemyślanej konstrukcji
- Maszyny elastycznie dopasowujące się do indywidualnych potrzeb
- Prosta i komfortowa obsługa

Dowiedz się więcej:

PÖTTINGER Landtechnik GmbH

Industriegelande 1
4710 Grieskirchen
Austria
Telefon +43 7248 600-0
info@poettinger.at
www.poettinger.at

PÖTTINGER Polska sp.z.o.o.

Skawińska 22
61-333 Poznań
Polska
Telefon +48 618 70 05 55
info@poettinger.pl
www.poettinger.pl



Partner PÖTTINGER
w Twojej okolicy